

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 47 (1939)

**Heft:** 35

**Rubrik:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

SCHWEIZERISCHER SAMARITERBUND  
ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS

OLTEN  
Martin-Distelstr. 27 - Postcheck Vb 169 - Telefon 5.33.49

FEDERAZIONE SVIZZERA DEI SAMARITANI  
LIA SVIZZRA DALS SAMARITAUNS

Erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.— per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Administration und Annoncen-Regie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A.-G., Dornacherstrasse, Solothurn, Postcheck Va 4, Telefon 2.21.55 — Publication hebdomadaire. Prix d'abonnement frs. 2.— par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne. Administration et Publicité: Editions Croix-Rouge, imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2.21.59

### Anzeigen - Avis

**Aarau.** S.-V. Gruppe Küttigen und Rohr. Für den Sanitätsdienst an den eidgenössischen Kadettentagen, 9., 10., 11. September, benötigen wir eine grosse Anzahl unserer Aktiven. Wer sich zur Verfügung stellen kann für Tagdienst oder Nachtwache, wird dringend gebeten, Dienstag, 5. September, 20 Uhr, im Pestalozzischulhaus zu erscheinen zur Einteilung und Besprechung. Mittwoch, 6. September, Flickabend im Kinderspital.

**Aarberg.** S.-V. Monatsübung: Dienstag, 5. Sept., 20.15 Uhr, im Primarschulhaussaal.

**Aarwangen.** S.-V. Beginn des Samariterkurses: Mitte September. Werbet Teilnehmer. Die Emmentalwanderung ist auf Sonntag, 10. September, festgesetzt. Bitte diesen Sonntag hiefür reservieren.

**Altstetten-Albisrieden.** S.-V. Samstag/Sonntag, 9. und 10. September, Bergübung auf Kreuzegg. Um die Quartierfrage richtig lösen zu können, benötigt der Übungsleiter unbedingt rechtzeitige Anmeldung. Letzter Termin: Donnerstag, 7. September. Der Vorstand hat beschlossen, allen denjenigen, die die Anmeldung rechtzeitig erledigen, einen Beitrag aus der Vergnügungskasse beizusteuern. Genaue Angaben folgen in der nächsten Nummer. Allfällige Auskünfte erteilt Hans Jucker.

**Basel. E.-S.-V.** Freitag, 8. September, 20 Uhr, Übung im Lokal. Wir möchten die Mitglieder nochmals darauf aufmerksam machen, dass unser Krankenpflegekurs Mittwoch, 6. September 20 Uhr, beginnen wird. Anmeldungen am ersten Kursabend oder beim Präsidenten E. Zeltner, Muttenz. Das Kursgeld beträgt Fr. 4.—. Männer, schickt eure Frauen und Töchter.

**Basel, Klein-Basel.** S.-V. Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, ordentliche Vereinsitzung in der Aula des Wettsteinschulhauses. Mit Mittwoch, 20. September, beginnt ein neuer Samariterkurs in genanntem Schulhaus. Anmeldungen zu diesem Kurse werden bereits in der Sitzung entgegengenommen. Das Kursgeld beträgt für Nichtmitglieder ohne Lehrbuch 5 Fr.

**Basel, Samariterinnenverein.** Am Dienstag, 5. September, 20 Uhr, wird in der Aula der Steinenschule Herr Dr. Lehmann, Apotheker, über Arzneimittel sprechen. Aktivmitglieder werden zu diesem Vortrag unbedingt erwartet! — Dienstag, 12. September beginnt unter Leitung von Herrn Dr. Frei und Fr. H. Spübel ein Samariterkurs. Kursgeld für Mitglieder Fr. 4.— ohne Lehrbuch. Anmeldung und eventuell Wünsche betr. Gruppeneinteilung bis spätestens 12. September an die Präsidentin Fr. H. Spübel, Mostackerstrasse 1.

**Bern, Samariterverein.** Unsere diesjährige Feldübung findet Sonntag, 3. September, in Kirchlindach unter der bewährten Leitung von Hptm. Jenzer, Bern, statt. Sammlung für diejenigen, welche mit dem

Postauto fahren, 12.30 Uhr beim Postbureau Bern Transit. Radfahrer 13.30 Uhr beim Schulhaus in Kirchlindach. Alles erscheine zu dieser interessanten Übung. Wenn möglich, Arbeitskleider mitbringen. Die Übung findet bei jeder Witterung statt. — An die Sektionsvorstände! Da uns möglicherweise die Tragbahnen nicht zur Verfügung gestellt werden können, müssen unsere sämtlichen Tragbahnen bereitgehalten werden, welche Samstagnachmittag beim Transitbureau abzugeben sind. Nähere Auskunft hierüber Samstag ab 13 Uhr, Tel. 3.63.33.

— **Sektion Stadt.** Ausserordentliche Hauptversammlung: Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im Café «Steinhölzli» (Ecke Zwiebelgässchen-Metzgergasse), 1. Stock. Vollzähliges Erscheinen wird erwartet.

— **Sektion Länggass-Brückfeld.** Betr. Feldübung vom 3. September siehe unter Samariterverein Bern. Bitte zahlreich. Besichtigung der Carba A.-G. im Liebfeld: Freitag, 8. September. Nähere Angaben in der nächsten Nummer.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain.** Die Schlussprüfung unseres Samariterkurses findet statt: Samstag, 2. September, Rest. «Waldhorn», Beundenfeldstr. 15. Anschliessend gemütlicher zweiter Teil. Der Vorstand erwartet zahlreiches Erscheinen. Unser Mütter- und Säuglingspflegekurs beginnt Montag, 11. September (nicht wie im Zirkular Nr. 7 mitgeteilt, Montag, 4. September). Anmeldungen nehmen entgegen: H. Lüdi, Militärstr. 10; Fam. Röthlisberger, Sekundarschulhaus Viktoriastrasse 71, Tel. 2.33.87; Apotheke und Drogerie Stotzer, Breitenrainplatz 40; Drogerie Schmied, Lorrainestr. 21; Damensalon Gehri, Scheibenstrasse 30. Werben Sie für diesen Kurs. — Sonntag, 3. September, Feldübung des Gesamtvereins. Nähere Angaben finden Sie weiter oben unter «Samariterverein Bern».

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Heute Donnerstagabend, Übung im Lokal. Verbandlehre. Vorbesprechung der Feldübung des Gesamtvereins vom 3. September in Kirchlindach. Abfahrt 12.30 Uhr beim Transit mit Postauto. Radfahrer 12.15 Uhr. Tramendstation Länggass. — Beginn des Krankenpflegekurses: Dienstag, 19. September.

**Bern, Marzili-Dalmazi.** S.-V. Dienstag, 5. September, 20 Uhr, Übung im Monbijouschulhaus.

**Bern, Nordquartier.** S.-V. Unser traditioneller Abendbummel findet Samstag, 2. September, nach dem Restaurant «Thalheim», Papiermühle, statt. Sammlung punkt 20 Uhr beim Tramkehr Papiermühlstrasse. — Am 23. September Familienabend im Restaurant «Militärgarten». Reserviert heute schon diesen Samstag. Gaben für die Tombola nimmt mit bestem Dank unser Kassier A. Mezenen, Steckweg 11, sowie jedes weitere Vorstandsmitglied entgegen.

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** S.-V. Wir machen unsere werten Aktivmitglieder nochmals darauf aufmerksam, dass die Schlussprüfung unseres Samariterkurses mit anschliessendem gemütlichen Teil Samstag, 2. September, 20.15 Uhr, im Zunftsaal «zu Webern» stattfindet. Wir erwarten zahlreichen Aufmarsch mit Angehörigen. Gaben für die Tombola werden am genannten Abend dankend entgegengenommen.

**Biberist. S.-V. Uebung:** Montag, 4. September, punkt 20 Uhr, im Lokal.

**Biel. S.-V. Donnerstag, 7. September, Waldübung. Sammlung 20 Uhr bei der Brücke ob der französischen Kirche. Taschenlampen nicht vergessen!** Bei ausgesprochenem Regenwetter Uebung im Plänkeschulhaus. — Am 12. September beginnt ein neuer Samariterkurs. (Werbet Teilnehmer!)

**Bienne. S. d. S. Jeudi, 7 septembre, exercice en forêt. Rassemblement à 20 h. sur le pont au dessus de l'église française. Ne pas oublier les lampes de poche! En cas de pluie, exercice au collège de la Plænke. — Un nouveau cours de samaritain débutera le 12 septembre, faites de la propagande auprès de vos connaissances!**

**Bremgarten (Aarg.) und Umgebung. S.-V. Nächste Uebung:** Montag, 4. September, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Vollzähliges Erscheinen und Bezahlung der noch ausstehenden Mitgliederbeiträge wird erwartet.

**Bolligen. S.-V. Uebung:** Montag, 4. September, 20.15 Uhr, im Schulhaus Ittigen.

**Bonstetten. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 6. September, 20.30 Uhr, im Schulhaus.

**Bubikon. S.-V. Nächste Uebung:** 4. September. Erscheint pünktlich! Thema: Binden- und Tücherverbände. Werbet Teilnehmer für unsern bevorstehenden Krankenpflegekurs. Kursgeld für Nichtmitglieder 5 Fr.

**Bümpliz-Riedbach. S.-V. Die Feldübung mit dem S.-V. Post und Telegraph wird nächsten Sonntag bei jeder Witterung durchgeführt. Sammlung sämtlicher Teilnehmer punkt 9 Uhr beim Restaurant Rolli in Riedbach. Zwecks Bestellung des Kollektivbilletes werden die Mitglieder vom Bümpliz gebeten, sich spätestens 8.30 Uhr beim Nordbahnhof Bümpliz einzufinden. Abfahrt des Zuges 8.48 Uhr. Das Mittagessen (Suppe mit Spatz), sowie das Bahnbillet einfache Fahrt übernimmt die Kasse. Diejenigen Mitglieder, welche an der Teilnahme der Uebung verhindert sind, werden höflich ersucht, sich bis Freitagabend beim Präsidenten schriftlich oder telephonisch abzumelden, da für sämtliche Teilnehmer das Mittagessen zum voraus bestellt werden muss (Tel. 4.66.05). Die Wichtigkeit der Uebung erfordert die Mitwirkung sämtlicher Mitglieder; sie ist obligatorisch. Der Vorstand erwartet daher lückenlosen Aufmarsch.**

**Corgémont. S. d. S. Lundi, 4 septembre, reprise des exercices mensuels au local à 20 heures. Nous avions prévu un exercice en plein air pour un dimanche après-midi mais vu les circonstances actuelles, nous ne pouvons encore indiquer si cette rencontre sera faisable et quand. Si la chose est possible, ce que nous souhaitons vivement, nous passerons des listes. En attendant, nous comptons que de nombreux samaritains seront présents au local lundi prochain.**

**Davos. S.-V. Am 4. September beginnt der Samariterkurs; bei genügender Anmeldung wird parallel ein Krankenpflegekurs durchgeführt. Werbet Teilnehmer! Während der Dauer der Kurse fallen die Monatsübungen aus. Für die Mitglieder ist der Besuch des Kurses zweimal im Monat obligatorisch. Der Vorstand erwartet regen Besuch von allen Mitgliedern.**

**Dietikon. S.-V. Nächste Uebung:** Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im «Ochsen». Pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird erwartet. Unter der Leitung von Herrn Dr. med. Büchler und Schwester Erwine beginnt am 11. September der Krankenpflegekurs. An alle Mitglieder geht die Bitte, tüchtig für diesen Kurs zu werben. Jedes sollte mindestens einen Kursteilnehmer anmelden können. Die persönliche Werbung ist die beste. — Die Kassierin ersucht um Begleichung des Jahresbeitrages.

**Embrach. S.-V. Uebung:** Donnerstag, 31. August, 20.15 Uhr, in der Turnhalle.

**Ferenbalm und Umgebung. S.-V. Nächste Uebung:** Dienstag, 5. September, im Unterweisungslokal.

**Hausen a. A. S.-V. Der Krankenpflegekurs beginnt Montag, 4. September, 20.15 Uhr, im Gemeindehaussaal. Für Aktivmitglieder ist der Besuch einer Theorie- und einer Praktischübung im Monat obligatorisch. Die bevorstehende Verbandsfeldübung in Hedingen vom Sonntag, 24. September, ist obligatorisch. Anmeldungen für gemeinsame Fahrt mit Postauto bis Samstag, 10. September, an den Präsidenten.**

**Heimiswil. S.-V. Monatsübung:** Montag, 4. September. Bis dahin werden Anmeldungen für unsere Fahrt ins Blaue entgegengenommen. Letzte Besprechung. Beschlussfassung betr. eines Kurses für nächsten Winter. Vollzähliges Erscheinen bei dieser Uebung ist sehr erwünscht.

**Hinwil. S.-V. Sonntag, 3., eventuell 10. September, anlässlich des Bachtelschwinget, Postenstehen. Sammlung 11.30 Uhr beim Friedhof.**

**Hombrechtikon. S.-V. Montag, 4. September, 20 Uhr, Uebung im Lokal. Es ist dringend notwendig, dass alle erscheinen.**

**Jegenstorf. S.-V. Montag, 4. September, 20 Uhr, Uebung in der «Brauerei».**

**Interlaken-Oberhasli, Hilfslehrervereinigung. Sonntag, 10. September, in Zweitüttschinen obligatorische Feldübung. Näheres im nächsten «Roten Kreuz».**

**Kemththal und Umgebung. S.-V. Werbet heute schon für den am 9. Oktober beginnenden Samariterkurs. Diesmal wollen wir ein volles Haus. Kursarzt Dr. Bek hat uns zugesagt.**

**Kilchberg (Zch.) S.-V. Montag, 4. September, findet die vom 11. September vorgeschobene Uebung punkt 20 Uhr im Primarschulhaus statt.**

**Kirchberg (Bern). S.-V. An Stelle der nächsten Uebung findet Donnerstag, 7. September, 20 Uhr, im Sekundarschulhaus ein Lichtbildervortrag statt. Referent: Herr Hugi, von der Verkehrspolizei Bern. Thema: Verkehrsunfälle. Wir ersuchen unsere Mitglieder, diese einmalige Gelegenheit zu benützen und vollzählig zu erscheinen. Es werden am gleichen Abend noch eine Anzahl Rotkreuzkalender bereit liegen, um bei jedem eine liebevolle Aufnahme zu finden.**

**Kölliken. S.-V. Freitag, 1. September, 20.15 Uhr, Uebung im Lokal. Sehr wichtig. Bitte pünktlich und vollzählig.**

**Konolfingen. S.-V. Nächste Uebung:** Montag, 4. September, 20 Uhr, im Unterweisungslokal.

**Langendorf. S.-V. Diejenigen Mitglieder, die noch im Besitze von Kursanmeldungen sind, werden gebeten, diese bis spätestens Freitag, 1. September, dem Präsidenten abzugeben. Die Kursversammlung findet Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus statt. Die obligatorischen Besuche des Kurses für die Mitglieder betragen sechs Kursabende.**

**Langnau-Gattikon. S.-V. Den Samaritern zur Kenntnis, dass in den nächsten Tagen unsere diesjährige Alarmübung stattfindet. Posteninhaber, die in der Nähe dieser Uebung wohnen, werden ersucht, Tragbahre und Woldecken mitzunehmen.**

**Lotzwil, Ortsgruppe des S.-V. L. Uebung:** Mittwoch, 6. September, 20.15 Uhr, im Schulhaus.

**Meilen und Umgebung. S.-V. Monatsübungen in den gewohnten Lokalen, punkt 20 Uhr: Montag, 4. September, in Herrliberg; Donnerstag, 7. September, in Meilen. — Am 25. September beginnt in Meilen ein Samariterkurs unter der Leitung von Hrn. Dr. med. Bertschinger. Kurstage Montag und Freitag. Werbet bitte fleissig Teilnehmer. — Sonntag, 3. September, Bergtour auf den Stooss (Frohnalp). Rucksackverpflegung. Keine vorherige Anmeldung, weil keine Kollektivbillette. Jeder Teilnehmer löst ein Sonntagsbillett. Meilen ab mit Fähre: 7 Uhr. Kosten dieser Reise zirka 8 Fr. Bei zweifelhafter Witterung erteilt Hr. Wächter, Tel. 927.217, Auskunft.**

**Metmenstetten. S.-V. Uebung:** Montag, 4. September, 20 Uhr, im Lokal. Bitte das Geld für die verkauften Kalender mitbringen.

**Münchenbuchsee. S.-V. Wichtige, praktische Uebung:** Montag, 4. September, 20 Uhr, im gewohnten Lokal. Da unser Verein am 10. September die Uebung der bernischen Hilfslehrer in Münchenbuchsee mitmachen wird, bitten wir alle Mitglieder, die Uebung zu besuchen. Es sind noch andere Punkte zu besprechen, wie Reise, Kalenderverkauf etc. Also bitte alles erscheinen.

**Muri-Gümligen. S.-V. Samstag und Sonntag, 2. und 3. September, findet im Rotkreuzhaus, Bremgartenstrasse 133, ein Bazar mit verschiedenen Belustigungen statt, wozu unsere Mitglieder freundlich eingeladen werden.**

**Neuhausen am Rheinfall. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, in der Aula des Rosenbergschulhauses.

**Nidau. S.-V. Sonntag, 10. September, Feldübung in Nidau, gemeinsam mit den Samariternverein Biel, Bözingen, Madretsch, Gottstatt. Sammlung um 13 Uhr beim alten Schulhaus in Nidau. Alle Samariter sind herzlich eingeladen, an dieser Uebung teilzunehmen.**

**Oberes Suhrental. S.-V. Besuch der Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden: Samstag, 2. September. Besammlung zur gemeinsamen Fahrt im Postauto um 14 Uhr beim Lindenplatz in Schöftland. Kosten zirka Fr. 2.50 bis 3.— pro Person. Näheres siehe Zirkularschreiben.**

**Oberwinterthur. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im Schulhaus Talacker.

**Pfungen-Dättlikon. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 6. September, im Lokal. Der Kassier bittet um den Jahresbeitrag. Der Samariterkurs beginnt am 2. Oktober und dauert bis 9. Dezember. Die Mitglieder werden ersucht, Teilnehmer zu werben.

**Räterschen. S.-V. Nächste Uebung umständehalber erst Montag, 11. September, 20.15 Uhr, im Sekundarschulhaus. Abrechnung des Kalenderverkaufes. Der Kassier ersucht die Mitglieder, ausstehende Jahresbeiträge anlässlich der Uebung zu begleichen.**

**Rohrdorf. S.-V. Uebung:** Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus. — Feldübung in Spreitenbach: Sonntag, 10. September, 14 Uhr. An der Uebung vom 4. September muss die Teilnehmerzahl für die Feldübung unbedingt festgestellt werden. Mitglieder, welche am 4. September nicht erscheinen können, wollen sich für die Feldübung vorher beim Präsidenten melden.

**Romanshorn und Umgebung. S.-V.** Uebung in Romanshorn (Reb-samenschulhaus): Montag, 4. September, 20 Uhr. Bitte alle!

**Rorbas-Freienstein-Teufen. S.-V.** Monatsübung: Montag, 4. September, 20 Uhr, im alten Schulhaus Rorbas. Anschliessend Vorstandssitzung.

**St. Gallen-Appenzell, Samariter-Hilfslehrerverband.** Durch ein Versehen wurde unsere nächste Tagung auf den 17. September angesetzt. Da wir diese aber am eidgenössischen Buss- und Betttag nicht abhalten können, wird sie auf den 24. September verschoben. Wir bitten unsere Mitglieder, von dieser Aenderung Kenntnis zu nehmen. Alles Nähere siehe spätere Einsendungen sowie Einladung.

**St. Gallen-Ost. S.-V.** Sonntag, 3. September, Autofahrt nach der Schwägälp. Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt Fr. 4.—. Die Verpflegung kann im Rucksack mitgenommen werden. Abfahrt beim «Hirschen» St. Fiden um 7 Uhr und beim Bahnhof St. Gallen um 7.10 Uhr. Ankunft in St. Gallen zirka 20 Uhr. Die Aufenthaltszeit von zirka neun Stunden auf der Schwägälp kann nach Belieben verbracht werden. (Säntisfahrt, Fusstour, Lagerleben etc., eventuell auch eine kleinere Rettungsübung.) Ueber die Durchführung der Autofahrt gibt die Telephonzentrale ab 5.30 Uhr Auskunft (Tel. Nr. 11). Anmeldungen werden, solange Plätze frei sind, entgegengenommen von Hrn. Jak. Vögeli, Burgstrasse 104, oder Tel. 2.12.60. Ferner teilen wir mit, dass Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus eine wichtige Zusammenkunft stattfindet; es werden alle Mitglieder dringend erwartet.

**St. Gallen-West. S.-V.** Beginn eines Kurses für häusliche Krankenpflege: Dienstag, 5. September, 20 Uhr, im Schulhaus Schönenwegen. Wir ersuchen die Mitglieder, nach Möglichkeit den Kurs zu besuchen und Angehörige und Bekannte zur Teilnahme zu ermuntern. Für Aktive und Passive unseres Vereins reduziertes Kursgeld von Fr. 3.—. — Die nächste Uebung findet ausnahmsweise Montag, 4. September, 20 Uhr, statt, und zwar für alle Gruppen im Schulhaus Schönenwegen. Wichtiges Thema. Erscheint vollzählig.

**St. Georgen. S.-V.** Montag, 4. September, Vortrag von Herrn Dr. Tischhauser über «Rheumatismus». Punkt 20 Uhr im «Mühleck». Die Mitglieder sind gebeten, vollzählig zu erscheinen.

**Schlieren. S.-V.** Monatsübung: Freitag, 1. September, 20 Uhr, im Lokal, Badenerstrasse.

**Solothurn. S.-V.** Uebung: Montag, 4. September, 20 Uhr, im Lokal, Gewerbeschulhaus Glacismatte. Bitte die Skizzenhefte mitbringen.

**Stallikon. S.-V.** Nächste Vereinsübung: Mittwoch, 6. September, 20.15 Uhr, im Schulhaus Dägerst. Bitte vollzählig. — Die Feldübung mit dem S.-V. Adliswil in Buchenegg, die laut Jahresprogramm auf den 3. September festgelegt ist, findet nicht statt. Diese Uebung wird eventuell auf den 10. September oder dann auf unbestimmte Zeit verschoben. Nähere Einzelheiten werden an der Uebung bekanntgegeben. — Vorstandssitzung, voraussichtlich Sonntag, 3. September, in Buchenegg, jedoch nur nach persönlicher Einladung. — Voranzeige: Feldübung der SVAL, Sonntag, 24. September, in Hedingen.

**Sumiswald. S.-V.** Monatsübung: Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im «Kreuz». Das Geld für die Rotkreuzkalender ist an dieser Uebung unfehlbar mitzubringen, damit wir unsere Abrechnung machen können.

**Thalwil. S.-V.** Montag, 4. September, Uebung. Besammlung 20 Uhr bei der Sennhütte Etlzberg. Bei Regenwetter im Schwandenschulhaus. — Gruppe Oberrieden: Alarmübung zusammen mit der Feuerwehr. Als Zeichen dieser Alarmübung sind auf Glockengeläute, Sirenen etc. zu achten. Ferner möchten wir die Mitglieder beider Gruppen auf die am 11. September beginnenden Kurse (Thalwil Krankenpflegekurs und Oberrieden Samariterkurs) aufmerksam machen. Wir bitten, dafür zu werben.

**Thun. S.-V.** Freitag, 1. September, 20 Uhr, im Lokal Rathausplatz (Platzschulhaus): Vorbereitende der Feldübung vom 3. September, gemeinsam mit dem Samariterverein Amsoldingen. Alle, die an der Uebung teilnehmen, haben zu erscheinen. Alles Nähere wird daselbst bekanntgegeben. Die Uebung musste wegen verschiedener Umstände verschoben werden.

**Thunstetten-Bützbürg. S.-V.** Uebung: Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus Bützbürg. Bitte alle und rechtzeitig erscheinen.

**Töss. S.-V.** Uebung: Montag, 4. September, im Lokal. Bitte pünktlich und vollzählig. — Am 11. September beginnt der Krankenpflegekurs. Leitung Dr. med. R. Kind und die Gemeindefrankenschwester Rosa. Das Kursgeld ist auf Fr. 4.— plus Lehrbuch nach Dr. Brunner Fr. 1.50 und für Mitglieder auf Fr. 3.— plus Lehrbuch angesetzt worden. Montag und Donnerstag Kursabende. Jedes Aktivmitglied mache sich zur Pflicht, mindestens einen Teilnehmer zu bringen. Die persönliche Propaganda ist immer noch die beste und zudem die billigste. Zur Genehmigung der neuen Statuten findet am 23. September eine ausserordentliche Generalversammlung statt. Reservieren Sie sich diesen Abend für den Samariterverein. Eventuelle Anträge sind bis spätestens am 11. September dem Präsidenten einzureichen. Unter der Leitung unseres Aktivmitgliedes Jak. Helderer wird am 9./10. September eine Säntistour durchgeführt. Kosten für Billett und Uebernachten zirka

Fr. 10.—. Anmeldungen nimmt der Leiter an der nächsten Uebung entgegen. Er wird auch nähere Auskunft erteilen.

**Uetendorf-Thierachern. S.-V.** Uebung: Montag, 4. September, 20 Uhr, in der «Krone», Uetendorf.

**Wabern. S.-V.** Monatsübung: Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus Wabern, Zimmer 4. Allgemeine Verbandslehre. Bitte vollzählig, besonders dieselben, welche die obligatorischen vier Uebungen noch nicht aufweisen. Bei genügender Beteiligung führt der Verein diesen Herbst einen Krankenpflegekurs durch. Es sei darauf aufmerksam gemacht, dass beiderlei Geschlecht daran teilnehmen kann. Das Kursgeld beträgt für Nichtmitglieder Fr. 5.—, für Mitglieder Fr. 3.—. Anmeldungen und Auskunft an der nächsten Uebung.

**Wettingen. S.-V.** Strickabend: Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im alten Schulhaus, Zimmer Fr. Zürcher. Wir bitten dringend, dass sich die Damen wieder zahlreicher zu diesen Abenden einfinden. Es sind alle nötig. — Voranzeige: Sonntag, 10. September, Bezirksfeldübung in Spreitenbach (bei jeder Witterung). Abfahrt Bahnhof Wettingen 13.24 Uhr. Gutes Schuhwerk und die Damen weisse Schürzen mitbringen. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen.

**Wetzikon. S.-V.** Uebung: Freitag, 1. September, 20 Uhr, im Schulhaus. Abgabe der Zettel für erste Hilfeleistungen. Bitte alle und pünktlich. Nachher Mitteilungen. Mitte September beginnt ein Samariterkurs. Werbet fleissig Kursteilnehmer. Quartalsversammlung: Freitag, 15. September. Näheres später.

**Wil. S.-V.** Montag, 4. September, Schulübung im Mädchenschulhaus. Es ist heute in dieser sehr ernsten Zeit wichtig, dass alle kommen.

**Winterthur-Veltheim. S.-V.** Monatsübung: Mittwoch, 6. September, 20 Uhr, im Schulhaus an der Bachtelstrasse. — In den nächsten Tagen erhalten alle Aktivmitglieder das Merkblatt «Erste Hilfe im Gaskrieg», herausgegeben von unserer Hilfslehrerin Fr. Holweger im Auftrag des Luftschutzverbandes Winterthur. Wir bitten um eingehendes Studium und sorgfältige Aufbewahrung.

**Wülflingen. S.-V.** Sonntag, 3. September, Feldübung mit dem S.-V. Andelfingen. Sammlung punkt 8 Uhr beim Billettschalter. Anmeldungen nimmt die Kassierin, Ida Wismer, bis Samstag, 19 Uhr, entgegen. Bitte gutes Schuhwerk und wärschafte Kleider.

**Zollikofen. S.-V.** Uebung: Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus. Da verschiedene Mitteilungen zu machen sind, erwarten wir möglichst vollzähliges Erscheinen.

## Diverses - Divers

### Foi, confiance, optimisme

Durant les jours angoissants que nous vivons actuellement, la parole de nos directeurs spirituels nous fait prendre conscience avec une acuité particulière de ce que doit être notre activité d'êtres humains, chrétiens, désirant que leur vie tende à se rendre conforme à l'enseignement du Christ. Enseignement dont tous les temps révolus n'ont pu amoindrir la valeur, altérer la force, diminuer la vitalité.

Nous avons entendu entre autres, dans ce sens, par la voix du pasteur Ch. Bergier, une belle et fervente exhortation à la confiance chrétienne qui a laissé dans le cœur de ceux qui l'ont entendue, une empreinte profonde. Invitation à garder une foi inébranlable dans la parole du Christ dont la pure et haute image domine tous les temps. Exhortation aussi à la fermeté d'âme devant le danger, au courage dans l'acceptation de sacrifices éventuels.

La parole et l'esprit de la Bible se révèlent plus réels et plus nécessaires pour notre faiblesse humaine pendant les heures tragiques. Les plus forts, les plus compétents, les plus sincères des humains se sentent ébranlés dans leur idéal et dans leur foi devant le triomphe apparent des forces mauvaises dont la coalition met en danger les bienfaits et les progrès accumulés pendant des siècles par des cœurs et des esprits de haute valeur.

C'est devant cet état de choses que nous devons plus que jamais avoir conscience de ce que nous voulons être et garder la pleine possession de notre calme, de notre sérénité, de notre optimisme, afin d'être en mesure, sous l'égide du Christ, d'aider les esprits défaillants et défaitistes, de stimuler leur courage.

Rien ne sert d'accréditer toutes les nouvelles qui passent, tous les cris d'alarme qui se répètent de bouche en bouche, tous les récits qui nous parviennent et de les propager au risque de les voir s'amplifier et se déformer sans nul autre résultat que créer la panique ou, pour le moins, intensifier l'angoisse autour de nous. Restons optimistes; sans vouloir, bien sûr, n'accorder aucun crédit à ce qui se fait ou ce qui se prépare, attendons avec calme et dignité tout ce qui peut arriver.

La grande preuve de foi que ceux-ci peuvent donner aujourd'hui est de ne pas se laisser effrayer ni s'abandonner au désespoir devant le danger, mais accepter avec une force calme et une grande maîtrise